

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC  
1550, Avenue d'Estimauville  
1550, D'Estimauville Avenue  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
TPSGC/PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Réaménagement au 715 PEEL	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EF950-160393/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EF950-160393	<b>Date</b> 2015-08-13
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCL-026-16484	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCL-5-38079 (026)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-08-20</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Gallant, Julie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcl026
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2931 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

EF950-160393/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EF950-160393

Amd. No. - N° de la modif.

003

File No. - N° du dossier

QCL-5-38079

Buyer ID - Id de l'acheteur

qc1026

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**PAGE LAISSÉE VIDE DÉLIBÉRÉMENT.**

## Réaménagement majeur, immeuble fédéral

715 rue Peel  
Montréal (Québec)

### MODIFICATION 003

L'objectif de la modification 003 est d'apporter les changements/ajouts suivant à la Demande de proposition (DDP) :

- A. Clarifications
  - B. Changements à la demande de proposition
- 

#### A. CLARIFICATIONS

1. Dans les documents de phasage des travaux, CIC est représenté en bleu et l'ASFC en rouge.
2. Il est possible qu'une même personne-clé détienne le rôle de Chargé de projet et de Concepteur. Le cas échéant, il faut présenter cette personne deux (2) fois afin de faciliter l'évaluation. La première fois mettant l'accent sur les exigences/projets propres au rôle de Chargé de projet et la seconde mettant en valeur les exigences/projets reliées à un rôle de Concepteur.
3. Si les documents sont épurés, la cote de fiabilité n'est pas requise pour le spécialiste en quincaillerie. Par contre, pour toute serrure, il faut prévoir que les barilletes seront remplacés par le client et/ou TPSGC suite à l'achèvement substantiel des lieux. Le choix de quincaillerie doit se faire en conséquence, pour permettre ces modifications.
4. Les documents qui expliquent le phasage proposé, comme partagés aux soumissionnaires qui en font la demande, sont séquentiels. Les travaux commenceraient par ce qui est illustré dans le document *044489 phasage des travaux\_work phases.pdf* suivi par le document *002280 phasage des travaux\_work phases.pdf*. En gris, les aménagements existants appartenant aux clients ou à d'autres ministères clients. Les autres couleurs ont déjà été identifiées.

#### B. CHANGEMENTS À LA DEMANDE DE PROPOSITION :

Veuillez considérer les changements qui suivent :

#### EPEP 3 EXIGENCES DE PRÉSENTATION ET ÉVALUATION DES PROPOSITIONS

[...]

##### 3.2.4 Compréhension du projet

[...]

- relations entre ce mandat et d'autres mandats antérieurs réalisés par TPSGC **en lien avec les projets faisant l'objet de la présente DDP**
- 

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE MEURENT INCHANGÉES**